



## Европейская экономическая комиссия

### Комитет по внутреннему транспорту

#### Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

##### Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 13–17 марта 2017 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

**Цистерны**

### **Съемные цистерны и контейнеры-цистерны – толкование определений**

Передано правительством Франции\* \*\*

#### **Введение**

##### *Резюме*

**Существо предложения:** Установить, соответствует ли указанная цистерна определению съемной цистерны или контейнера-цистерны

**Справочные документы:** ДОПОГ 2017 года, глава 1.2.

1. Согласно главе 1.2 ДОПОГ термин «*съемная цистерна*» означает цистерну, за исключением встроенной цистерны, переносную цистерну, контейнер-цистерну или элемент транспортного средства-батарей или МЭГК, которые имеют вместимость более 450 л, не предназначены для перевозки грузов без перегрузки и обычно подлежит обработке только в порожнем состоянии.

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.2)).

\*\* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под символом OTIF/RID/RC/2017/21.



2. Согласно главе 1.2 МПОГ/ДОПОГ «*контейнер-цистерна*» означает предмет транспортного оборудования, соответствующий определению термина «контейнер», состоящий из корпуса и элементов оборудования, включая оборудование, обеспечивающее возможность перемещения контейнера-цистерны без значительного изменения его положения, используемый для перевозки газообразных, жидких, порошкообразных или гранулированных веществ и имеющий вместимость более 0,45 м<sup>3</sup> (450 л), когда он используется для перевозки газов, как они определены в пункте 2.2.2.1.1.

3. «*Контейнер*» означает предмет транспортного оборудования (клетку или другое подобное приспособление):

- имеющий постоянный характер и в силу этого достаточно прочный, чтобы служить для многократного использования;
- специально сконструированный для облегчения перевозки грузов одним или несколькими перевозочными средствами без промежуточной перегрузки грузов;
- снабженный приспособлениями, облегчающими его крепление и обработку, в частности при его перегрузке с одного перевозочного средства на другое;
- сконструированный таким образом, чтобы его можно было легко загружать и разгружать;
- имеющий внутренний объем не менее 1 м<sup>3</sup>, кроме контейнеров, предназначенных для перевозки радиоактивных материалов.

4. Съёмная цистерна используется только для автомобильного транспорта, в то время как контейнер-цистерна представляет собой единицу, используемую, как правило, для мультимодальных перевозок.

5. В этой связи возникает вопрос, может ли цистерна, предназначенная для перевозки газов (аналогичная изображенной в приложении), сервисное оборудование которой защищается кожухом, который расположен сзади, в том случае если она установлена на дорожном транспортном средстве и находится ниже шасси транспортного средства, считаться контейнером-цистерной или же ее необходимо рассматривать в качестве съёмной цистерны.

6. Мы считаем, что такую цистерну, которая может крепиться только на определенной раме, не может быть перегружена с одного транспортного средства на другое и просто не может быть снята из-за положения кожуха, нельзя считать контейнером-цистерной.

7. Мы хотели бы узнать мнение Совместного совещания по этому вопросу.

## Приложение

